KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 14e juni 1984 door de Minister van Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 1967 tot bepaling van de algemene uitvoeringsmodaliteiten van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie der loonarbeiders", heeft de 27e juni 1984 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 14 juin 1984, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 30 mars 1967 déterminant les modalités générales d'exécution des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés", a donné le 27 juin 1984 l'avis suivant :

In de aanhef, derde lid, leze men : "Gelet op het advies van het beheerscomité ...".

In artikel 1 vervolledige men het opschrift van het koninklijk besluit van 30 maart 1967 door toevoeging van de woorden "der loonarbeiders".

Voor artikel 2 wordt de volgende tekst in overweging gegeven :

"Artikel 2.-

Dit besluit is voor het eerst van toepassing op het vakantiegeld verschuldigd op grond van het vakantiedienstjaar 1984".

- -

A l'alinéa 3 du préambule, il faut lire : "Vu l'avis du comité de gestion ...".

Dans le texte néerlandais de l'article 1er, il convient de compléter l'intitulé de l'arrêté royal du 30 mars 1967 par l'adjonction des mots "der loonarbeiders".

La rédaction suivante est proposée pour l'article 2 :

"Article 2.-

Le présent arrêté sera appliqué pour la première fois au pécule de vacances dû sur la base de l'exercice des vacances 1984".

De kamer was samengesteld uit

de heren : H. ADRIAENS, voorzitter,
Messieurs : président,

H. COREMANS, staatsraden,
Gh. TACQ, conseillers d'Etat,

G. SCHRANS, assessoren van de afdeling wetgeving,
J. GIJSSELS, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : M. BENARD, griffier,
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Gh. TACQ.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VERMEIRE, auditeur.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Gh. TACQ.

Le rapport a été présenté par M. J. VERMEIRE, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

M. BENARD.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. ADRIAENS.